

Contents

ANDREAS GELZ / MARCO THOMAS BOSSHARD Mapping Return Migration in Romance Cultures	7
INTRODUCTION	
JOSÉ C. MOYA Remigration: Patterns of Leaving and Returning from Prehistory to the Advent of Globalization	21
OTTMAR ETTE Re(turn) Migration and How to live with an Other Writing under Expulsion from Paradise	45
BETWEEN LIMITS, BORDERS AND LANGUAGES	
HERMANN HERLINGHAUS The <i>Three Burials of Melquiades Estrada</i> (2005), or the Education of a Paranoid. A Case Study of/in Return Migration	89
JUAN ANTONIO ENNIS Del retorno a un nuevo origen: filología, archivo y nación en el Cid de Andrés Bello	103
URSULA HENNIGFELD Le retour de Lazare: Le survivant chez Jean Cayrol	127
STEFAN PFÄNDER / JUAN ANTONIO ENNIS Migración sin retorno, pero con devolución: Rufino José Cuervo, August Friedrich Pott y la muerte del español	143
BETWEEN EUROPE AND LATIN AMERICA	
ANDREAS GELZ La presencia del indiano en la historia literaria y cultural de España (con especial atención a la novela <i>Tormento</i> de Benito Pérez Galdós)	173

GESINE MÜLLER	
El fenómeno de la remigración en el Caribe colonial.	
Puestas en escenas en literaturas francófonas e hispanófonas	187
SUSANNE SCHLÜNDER	
La remigración desde una perspectiva cinematográfica:	
<i>Las películas de mi vida</i> de Alberto Fuguet	203
JAVIER DE NAVASCUÉS	
Viajes de regreso en escritores de la revista <i>Sur</i> :	
Mallea, Bioy Casares y María Rosa Oliver	219
GRACIELA WAMBA GAVIÑA	
La remigración en algunos narradores jóvenes argentinos y su	
inserción en el campo literario hispano. El problema de la	
identidad cultural y del idioma	239
MARCO THOMAS BOSSHARD	
Exilios y retornos en la literatura catalana contemporánea:	
<i>La casa de l'indiano</i> de Domènec Sesnilo, <i>L'últim patriarca</i>	
de Najat El Hachmi y la trilogía novelística de Jordi Soler	249
BETWEEN EUROPE AND AFRICA	
FRANCESCA ROTTA GENTILE	
Un caso di re-immigrazione italiana: Il ritorno dall'Eritrea	267
SOLEDAD PEREYRA	
Clandestinos. La narrativa de la inmigración y remigración	
de tres autores africanos: Inongo-vi-Makomè, Donato	
Ndongo-Bidyogo y Rachid Nini	285
CLAUDIA GRONEMANN	
Retour au pays et disparition: l'esthétique de l'inquiétant /	
<i>unhomely</i> dans la littérature et le cinéma franco-algériens	313
UTE FENDLER	
<i>Homeland</i> – retours douloureux	337